

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 30 (1954-1955)  
**Heft:** 5

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



HOHE KLASSE



#### BALLY TOURISTE 2

Für den jungen Skifahrer, der ein rassiges Modell wünscht. Anatomisch richtige Passform. Prima Ober- und Futterleder. Die weiche Schaftpolsierung schützt vor Druck, der Klappverschluss verhindert das Eindringen von Schnee. Ia Waterproof. Sparta - Junior Gummisohle.

	braun	schwarz
27—29	39.80	41.80
30—35	44.80	46.80
36—39	54.80	56.80
Damen		61.80
Herren		71.80



#### BALLY SLALOM

Tausendfach bewährter Skischuh, von Touren- und Pistenfahrern seit Jahren geschätzt. Die kräftige Ausführung in Schaft und Sohle hält stärkster Beanspruchung stand. Der ideale Dreizug-«V»-Riemen — über Ferse, Knöchel und Ristpartie — gibt besten Halt. Zwei durchgehende Zwischensohlen, Vorlagekeil und profilierte Gummisohle. Ia Passform. In drei Weiteungen.

	uni	schwarz
Damen		76.80
Herren		86.80





## Liebe Hausfrau!

Tun Sie, was Sie sonst Ihren Kindern verbieten: essen Sie diese Confitüre mit dem Löffel. Nehmen Sie zum Versuchen eine, zwei Beeren auf die Zunge!

Mmh - sonn gereifte Erdbeeren! Jede einzelne Frucht saftig-süß wie frischgepflückt im Sommer.

Das ist es gerade: Die Roco-Confitüre zaubert Gehalt und Duft der frischen Früchte auf Ihren Frühstückstisch!

*P.S. Roco-Confitüre im neuen Glas mit Patentverschluss oder in der Dose — beide gleich vorteilhaft.*

## Roco Confitüre